



REPUBLIC OF SERBIA  
GOVERNMENT  
**GOVERNMENT AVIO SERVICE**

No: 404-02-20/2018-05/8

Date: 31 August 2018

B e l g r a d e

In compliance with Article 108, of the Public Procurement Law (“The Official Gazette of the Republic of Serbia”, No. 124/12, 14/15 and 68/15) and the Report of Bid Evaluation Commission No. 404-02-20/2018-05/7, dated 31 August 2018, the following

**DECISION  
ON CONTRACT AWARD**

Is made for the Public Procurement of services – **“Professional training for aviation personnel for Embraer aircraft”**, as the most advantageous bid is selected Bid No. M-07/2018; August 2018, of the Bidder **FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal – La Guardia Airport Flushing, New York 11371 – 1061 USA**, TIN: 13-3916524, registered at Contracting Authority under No. 404-02-20/2018-05/6-I. The contract for the Public procurement of the subject services will be concluded with the mentioned Bidder, pursuant to the accepted contract model.

This Decision shall be published on the Public Procurement portal and on the website of the Government Avio Service: [www.aviosluzba.gov.rs](http://www.aviosluzba.gov.rs) within three days from the day this decision was adopted.

**E x p l a n a t i o n**

By Decision to initiate the Public procurement procedure No: 404-02-20/2018-05 dated 22 August 2018, the procedure of Contract award in the low-value public procurement procedure was carried out in compliance with Article 39a of the Public Procurement Law, Annex 2, Category No. 4 – Services of professional training.

**I. PUBLIC PROCUREMENT GENERAL DATA**

- 1. Name of the Contracting authority:** Government Avio Service
- 2. Address of the Contracting authority:** Headquarters in Belgrade, Nemanjina Street 11, business premises at the address: Bulevar Mihajla Pupina 2, 11070 Novi Beograd.
- 3. Public procurement number:** M-07/2018.
- 4. Type of procedure:** Low-value public procurement procedure.
- 5. Subject of Public procedure:** Procurement of services – “Professional training for aviation personnel for Embraer aircraft”.
- 6. Data from Procurement Plan:** By Procurement Plan of the Government Avio-Service for the year 2018, No: 035-01-1/2018-01-1/4, of 08 January, 2018, the Public Procurement of services

of Professional training for aviation personnel for Embraer aircraft is foreseen. Financial resources for the subject Public Procurement are provided by the Law on Budget of the Republic of Serbia for year 2018 („Official Gazette of the Republic of Serbia, No. 113/17) – section 3, chapter 3.13 – Government Avio Service; Function 450; Economic classification 423, Contracted Services, Sources for funding 01- Income from budget; Program 2102 – Support to the activities of the Government; Program activity 0011 – Flight Operations.

**7. Estimated value of the public procurement:** 10.500.000,00 dinars.

**8. Deviations from the Public procurement plan:** none.

**9. Bidder's general data:**

Bidder's full name:

- **FlightSafety International Inc.;** address and headquarters: Marine Air Terminal - La Guardia Airport Flushing New York 11371 – 1061 USA; TIN: 13-3916524; Contact person: Bastien Nocaudie; E-mail: [bastien.nocaudie@flightSafety.com](mailto:bastien.nocaudie@flightSafety.com).

Offered price: 85,600 USD, at the middle exchange rate on the day of bid opening amounts: 10.124.185,92 dinars.

**10. Rejected bids, reasons for bids' rejection and offered price of the subject bids: /**

**11. Name of the Bidder who was awarded the contract:**

- **FlightSafety International Inc.;** address and headquarters: Marine Air Terminal - La Guardia Airport Flushing New York 11371 – 1061 USA; TIN: 13-3916524; Contact person: Bastien Nocaudie; E-mail: [bastien.nocaudie@flightSafety.com](mailto:bastien.nocaudie@flightSafety.com).

Offered price: 85.600,00 USD, at the middle exchange rate on the day of bid opening amounts: 10.124.185,92 dinars.

**12. Criterion for selection of the most advantageous bid:** the lowest offered price.

## II PUBLIC PROCUREMENT PROCEDURE, BID EVALUATION AND RANKING

Pursuant to Article 39a of the Public Procurement Law, Annex 2, Category No.4 – Services of professional training, the Invitation for bid submission for the Public procurement of services, no. 404-02-14/2018-05/4 – “Professional training for aviation personnel for Embraer aircraft”, was published on 22 August 2018 on the Public Procurement portal, website of the Contracting authority: [www.avioslužba.gov.rs](http://www.avioslužba.gov.rs) and Portal of the Official journals of the Republic of Serbia and Regulations base.

Bid submission deadline was 31 August 2018 until 12:00 o'clock.

Bid opening procedure was conducted immediately after the expiry of the bid submission deadline, i.e. on 31 August 2018, at 12:30 p.m. and was terminated at 12:45 p.m. on the same day.

Commission for Public Procurement has determined that one bid was delivered to the address of Contracting authority within foreseen deadline, i.e. timely:

| Number of the bid at Contracting authority's | Bidder's name   | Date of receipt | Time of receipt |
|--|---|-----------------|-----------------|
| 404-02-20/2018-05/6 –I                       | FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal – La Guardia Airport Flushing, New York 11371 – 1061 USA, TIN: 13-3916524 | 29 August 2018  | 10:30           |

There were no untimely received bids.

On 31 August 2018, at 15:30 p.m., the Commission composed of members: Jovanka Perušinović, Željko Krstić and Jelena Ognjanović, supported by Sofija Žmirić, English language translator, performed a detailed review and expert evaluation of the bid and established the following:



1. That the Bidder **FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal – La Guardia Airport Flushing New York 11371-1061 USA**, TIN 13-3916524 submitted the Bid no: M - 07/2018; August 2018, on 29 August 2018, at 10.30. The Bid was registered at Contracting authority's records under no. 404-02-20/2018-05/6 –I.

Based on the review of the Bid and all accompanying forms and attachments and bearing in mind mandatory conditions for participation in the public procurement procedure set forth in Article 75 of the Public Procurement Law, instructions how to prove the fulfillment of such conditions and instructions to the bidder how to prepare bid, described in detail within the Tender Documentation, the Commission has concluded that:

- the Bidder **FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal – La Guardia Airport Flushing New York 11371-1061 USA**, TIN 13-3916524, submitted the bid timely.
- the bid was submitted in the closed envelope with the note that it is submitted for the Public Procurement No. M-07/2018 – Procurement of services – “Professional training for aviation personnel for Embraer aircraft”.
- the offered price does not exceed the amount of estimated price.
- the Bid does not contain arithmetic errors.
- the Bidder has submitted completed, signed and certified forms required by Tender documentation, as follows:
  - **Form No. 1** - Bidder's statement on compliance with conditions pursuant to Art. 75 of the Law with ANNEX 1a, completed, certified and signed.
  - **Form No. 3** - Bid form, completed, certified and signed.
  - **Form No. 4** - Price breakdown form, completed, certified and signed.
  - **Form No. 5** - Bid preparation costs, completed, certified and signed.
  - **Form No. 6** - Statement of the independent bid, completed, certified and signed.
  - **Form No. 7** - Statement pursuant Article 75, paragraph 2, completed, certified and signed.
  - **Form No. 8** - Contract model, completed, certified and signed.

With reference to the fulfillment of the requirements, the Bidder proved to have valid approval of the competent authority for the performance of the specific activity which is the subject of public procurement by sending a valid Certificate of the approved training organization issued by French Civil Aviation Authority issued on 20 March 2018 under number FR.ATO.0016 and the Certificate for Flight Simulation Training Device for Embraer approved by French Civil Aviation Authority, issued on 20 June 2018 (No. FR-113) as **Annex 1a**, by which the Bidder proved to have valid approval of the competent authority for the performance of the specific activity which is the subject of public procurement.

Bearing in mind the above mentioned, Commission established that the Bid no.: M-07/2018 from August 2018 of the Bidder **FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal – La Guardia Airport Flushing New York 11371-1061 USA**, TIN 13-3916524, is in compliance with all conditions of the Public Procurement Law and Tender documentation and therefore acceptable.

Upon expert evaluation of bids, by applying the criterion of the lowest offered price, Commission has executed the ranking of acceptable bids:

| RANKING LIST |  |                              |                                    |
|--------------|--|------------------------------|------------------------------------|
| No.          | Bidder's name  | Bid number                   | Offered price                      |
| 1.           | FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal – La Guardia Airport Flushing, New York 11371 – 1061 USA , TIN: 13-3916524 | M – 07/2018 from August 2018 | 85.600,00 EUR<br>10.124.185,92 RSD |

Pursuant to Article 108 of the Public Procurement Law and according to expert evaluation of the bid and performed ranking of the acceptable bid by applying the criterion of the lowest offered price, Commission has proposed to the Contracting authority to make the decision on contract award and conclusion for the Public procurement – „**Professional training for aviation personnel for Embraer aircraft**“ with the Bidder **FlightSafety International Inc. Marine Air Terminal - LaGuardia Airport Flushing New York 11371 – 1061 USA, TIN: 13-3916524** , whose Bid number M-07/2018 from August 2018, has been evaluated as the acceptable one in the Public procurement procedure.

Contracting authority's responsible person accepted the proposal of the Commission and it was decided as per wording thereof.

Pursuant to Article 108, paragraph 5 of the Public Procurement Law, the Contracting authority is obliged to publish the Decision on contract award on the Public Procurement Portal and on the website of the Contracting Authority: [www.avioslužba.gov.rs](http://www.avioslužba.gov.rs), within three days from the day of Decision.

**LEGAL REMEDY:** The time limit for submitting a request for protection of rights is 5 days from the day of the publication of the Decision on the Public Procurement Portal.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АВИАЦИОНА АГЕНЦИЈА  
БЕОГРАД  
ACTING MANAGING DIRECTOR  
*Nebojša Skoric*  
Nebojša Skoric